MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN Autonome Provinz Bozen		COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
04.11.2026	**09:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im üblichen Sitzungssaal der Gemeindeausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, venne per oggi convocata la Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Erschienen sind die Herren:			Presenti i Signori:	
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	tele	
OBERSTALLER Dominik				Bürgermeister/Sindaco
MITTERMAIR Paula				Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca
BRUGGER Waltraud				Referentin/Assessore
KARGRUBER Reinhart				Referent/Assessore
PATZLEINER Franz				Referent/Assessore

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

MUTSCHLECHNER Dr. Manfred

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Dominik

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

100530 ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG: Austausch Beleuchtung Bildstock Dorfzentrum Welsberg - Direktauftrag Dienstleistung an die Firma Elpo GmbH aus Bruneck	**100530 ILLUMINAZIONE PUBBLICA: Sostituzione dell'illuminazione presso il capitello nel centro di Monguelfo - incarico diretto servizi alla ditta Elpo srl di Brunico**

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05. 2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Vorsitzende - Il Presidente
- OBERSTALLER Dominik -

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Sekretär - Il Segretario
- MUTSCHLECHNER Dr. Manfred -

100530 ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG: Austausch Beleuchtung Bildstock Dorfzentrum Welsberg - Direktauftrag Dienstleistung an die Firma Elpo GmbH aus Bruneck

Festgestellt, dass die bestehende Beleuchtung beim Bildstock in Welsberg defekt ist und deshalb ausgetauscht werden muss;

Für notwendig erachtet, das Verfahren für die zu beauftragende Dienstleistung einzuleiten;

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschlusses Nr. 44 vom 11.02.2026 bezüglich der Ernennung des EVV;

Darauf hingewiesen, dass der Funktionär Feichter Martin, im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 sowie Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 einziger Projektverantwortlicher des Verfahrens ist und gleichzeitig auch die Aufgaben laut Art. 6, Abs. 6, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 ausführt;

- dass gemäß Organigramm des Gemeindepersonals der Funktionär Feichter Martin Verantwortlicher in der Ausführungsphase ist;

Festgestellt, dass der ob genannte EPV im Sinne von Art. 12/bis des L.g. 17/1993 bescheinigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen Interessenskonflikt befindet;

Gemäß Art. 21-ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Bestimmung gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Vereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgestellt, dass es keine laufende Vereinbarung der AOV für Dienstleistungen, mit gegenständlichen vergleichbar, gibt, sodass entschieden wurde, diese gemäß Art 26 des L.G. 16/2015 (für Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von € 140.000,00) nach Einholung von Kostenvoranschlägen direkt zu vergeben;

Der Gemeindeausschuss spricht sich dafür aus, den Auftrag auf genanntem Weg im Sinne der Verfahrensvereinfachung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes zu erteilen, unter Beachtung eines Rotationskriteriums bei den Einladungen aus dem Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Landes, zu optieren;

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung nicht in Lose aufgeteilt wird, aufgrund des geringes Auftragsvolumen und auch weil keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes (Teilnahme von Klein- und Mittelbetrieben wurde gewährleistet) gegeben ist;

Darauf hingewiesen, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und diese Risiken wurden nicht festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokumentes für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Festgestellt, dass in der Folge von der Firma Elpo GmbH aus Bruneck das wirtschaftliche Angebot Nr. AG261727 vom 14.09.2026, Prot. 16811, gemäß Anlage über einen Gesamtbetrag von netto € 3.639,20 eingeholt wurde;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

100530 ILLUMINAZIONE PUBBLICA: Sostituzione dell'illuminazione presso il capitello nel centro di Monguelfo - incarico diretto servizi alla ditta Elpo srl di Brunico

Constatato che l’illuminazione esistente presso il capitello a Monguelfo ,risulta non funzionante e pertanto deve essere sostituita;

Ritenuto necessario attivare la procedura necessaria per poter affidare il servizio;

Preso visione della propria delibera n. 44 del 11.02.2026, riguardante la nomina del RUP;

Dato atto che il funzionario Feichter Martin è il responsabile unico di progetto, ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31. marzo 2023, n. 36 nonché dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e svolge contemporaneamente anche i compiti di cui all'art. 6, comma 6, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

- che in base all’organigramma del personale comunale, il funzionario Feichter Martin è responsabile in fase di esecuzione;

Constatato che il sopra menzionato RUP attesta, ai sensi dell’art. 12/bis LP 17/1993, di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla procedura;

Rilevato che, ai sensi dell’art. 21-ter, comma 2, L.P. n. 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatarie di cui all’art. 2 comma 2 della L.P.. 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all’articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quelle in oggetto, per cui si ritiene di procedere all’aggiudicazione tramite affidamento diretto ai sensi dell’art. 26, della L.P. n. 16/2015 (affidamenti diretti di importo inferiore a € 140.000,00) a seguito di richiesta di un preventivi;

La Giunta Comunale si esprime favorevolmente riguardo all’aggiudicazione dell’incarico con tali modalità, per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale, individuando tramite l’elenco degli operatori economici della Provincia nel rispetto di un criterio di rotazione degli inviti;

Considerato che la gara non è stata suddivisa in lotti a fronte del modesto volume dell‘incarico ma anche perché non è data alcuna limitazione della concorrenza (la partecipazione delle piccole e medie imprese è stata garantita);

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l’esistenza di rischi da interferenza nell’esecuzione dell’appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l’assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Considerato che in seguito l'amministrazione ha richiesto alla ditta Elpo srl di Brunico, l’offerta economica n. AG261727 del 14.09.2026, n. prot. 16811, come da allegato, per un importo di netti € 3.639,20;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an Marktwerten und ist angemessen und zweckmäßig;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 67 vom 20.11.2025 und 74 vom 18.12.2025, rechtskräftig;

Gesehen:

die 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments,

das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36,

das L.G. vom 17.12.2015, Nr.16,

die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge,

die programmatischen Richtlinien für das laufende Jahr,

das programmatisches Dokument des Bürgermeisters ,

das einheitliches Strategiedokument,

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen,

alle in geltender Fassung;

das positive Gutachten hinsichtlich der technischen bzw. buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 185 des R.G. Nr. 2/2018):

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato e congruo;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 67 del 20.11.2025 e 74 del 18.12.2025, già esecutive;

Visti:

le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo,

il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36,

la L.P. 17.12.2015, n. 16,

il regolamento per la disciplina dei contratti,

atti programmatici di indirizzo per l'anno in corso,

il documento programmatico del Sindaco,

il documento unico di programmazione,

il regolamento comunale sulla contabilità,

tutti nel testo vigente

il parere favorevole sulla regolarità tecnica rispettivamente contabile (art. 185 L.R. n. 2/2018):

fachliches Gutachten – QcayLh0+qXFFtTtli868NDuFGFtclfgGiiqq9xaA7PU= – parere tecnico

buchhalterisches Gutachten – pS0N868yrog6pAPU/qXVN+nMgbOyEQGxrdhU4p8Ur10= – parere contabile

Gesehen den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, das Gemeindestatut, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 12.01.2006, sowie den PIAO der Gemeinde;

Dies vorausgeschickt fasst der Gemeindeausschuss -einstimmig- durch Handzeichen bei 5 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

B E S C H L U S S

1. Der Firma Elpo GmbH mit Sitz in 39031 Bruneck, MwSt. Nr. 000120730213, den Direktauftrag zum Austausch der Beleuchtung beim Bildstock in Welsberg zu erteilen, laut Angebot Nr. AG261727 vom 14.09.2026, Prot. Nr. 16811, gemäß Anlage zum Betrag von insgesamt € 3.639,20 plus 22 % MwSt.-

2. Den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art. 18 des L.G. Nr. 36/2023 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen.-

3. Die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Ersatzer klärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.-

4. Der Finanzdienst ist angewiesen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen.-

5. Nach ordnungsgemäß erbrachter Leistung wird die Liquidierung der Rechnung in Übereinstimmung mit dem Auftrag verfügt.-

6. Der für die ob genannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.-

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, lo Statuto del Comune, approvato con delibera consiliare n. 04 del 12.01. 2006, nonché il PIAO;

Ciò premesso, la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano su n. 5 presenti e votanti

D E L I B E R A

1. Di conferire alla ditta Elpo srl con sede a 39031 Brunico, P.IVA. n. 000120730213, l'incarico diretto per la sostituzione dell'illuminazione presso il capitello a Monguelfo, giusto offerta del 14.09.2026, prot. n.16811, come da allegato per un importo totale di € 3.639,20 più 22% IVA.-

2. Di stipulare il contratto alle solite condizioni generali; tramite lettera d'incarico ai sensi dell'art. 18 del Dlgs. 36/2023.-

3. L'incarico è da intendersi salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 32 L.P. n. 16/2015. Il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.-

4. Il Servizio finanziario è incaricato di effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto.-

5. Si ordina la liquidazione della fattura corrispondente all'incarico dopo la regolare esecuzione delle prestazioni.-

6. L'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10.08.2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.-

7. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

7. La spesa totale viene imputata come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr n. impegno/anno	Kostenstelle centro di costo	Kapitel capitolo	Betrag importo	CIG
651/2026/	100530/Öffentliche Beleuchtung Illuminazione pubblica	10051.03.20900.	4.439,82 €	

8. Zu beurkunden, dass dieser Beschluss mit selbigem Abstimmungsergebnis unverzüglich vollziehbar erklärt wird (Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2/2018).-

8. Di dare atto che la presente deliberazione con medesimo esito di votazione viene dichiarata immediatamente esecutiva (art. 183 comma 4 L.R. n. 2/2018).-

9. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Welsberg-Taisten im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

9. L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune Borgata di Monguelfo-Tesido ai sensi dell'art 22 del CAD.-